



Imprimible de los talleres de **Sisters. Workshops with Poems**
publicados en bilingüe con audio en mujerpalabra.net > Creadoras
donde las autoras tienen una webita con muestra de su obra

Patricia Toledo

Honduras, 1973

<https://www.mujerpalabra.net/creadoras/patriciatoledo/>

Creación

El dolor
transparente mar
amniótico sabor
verte salir
deslumbrada de color
comprobar que tu boca
tiene la medida exacta de mi pecho
asombrarme por tu llanto
por tus ojos de sapiencia infinita
por tus manos extendidas
por tu traje de piel
el dolor se olvida
Tu vientre nuevo respira

Translation by michelle renyé and Pippa Marriott

Creation

Pain
Transparent sea
amniotic taste
see you come out
dazzled by color
feel your mouth has
the exact measure of my breast
contemplate your crying
your eyes of infinite wisdom
your reaching hands
your skin fitting flawlessly
Pain is forgotten
Your new belly breathes